

CARTELETA
ARANDINA
 GACETA COMARCAL DECENAL, DÍAS 1, 10 Y 20
 MARCA Y FORMATO REGISTRADOS
 2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

www.carteleraarandina.com
 info@carteleraarandina.com

N.º 915 • 10 DE MARZO DE 2019

Edita: Cartelera Arandina. C/ Isilla, 3, 1.ª planta. 09400, Aranda de Duero
 Tels. 947 649 853 - 616 972 837 | Email: carteleraarandina@gmail.com

El contenido de la publicación no refleja necesariamente la opinión del editor.

La Orensana

Ponemos a su disposición nuestro taller de sastrería con amplia experiencia, para arreglos en prendas de señora y caballero.

C/ Las Boticas 7, en pleno centro de Aranda
 Tel. 947 50 00 72

Clínica Veterinaria EL ALBÉITAR

TIENDA ESPECIALIZADA
 PELUQUERÍA CANINA Y FELINA
 SERVICIO A DOMICILIO
 RAYOS, ECOGRAFIAS,
 LABORATORIO, CIRUGÍA.

Avda. Castilla, 15 (Entrada C/ San Lázaro)
 Tel. 947 512 350 - Urgencias: 636 597 724



FOTOS PARA EL RECUERDO. La cuadrilla de Alpi en la antigua plaza de toros de Aranda. Año: 1948. (Comentario en la Sección Notas Arandinas).

SALUD TOTAL
CLÍNICA DENTAL

Ponemos a tu alcance la última tecnología
 Y ADEMÁS TE DAMOS HASTA UN 10%
 DE DESCUENTO EN IMPLANTES Y ORTODONCIA

ARANDA DE DUERO
 Avda. Castilla, 49
 ☎ 947 51 26 16

ROA
 Pz Mayor de St. María, 2
 ☎ 947 54 00 05

SÁBADOS ABIERTO
 www.saludtotalcd.com
 saludtotalcd@hotmail.com

Gafas progresivas
pro
 por solo **199€**
 con antirreflejante

FORECAST SCALPERS LODI ROBERTO TORRETTA

federópticos
 Marín

ARANDA DE DUERO
 Pl. Santa María, 4
 Tel. 947 51 15 33

Santiago, 5
 Tel. 947 54 64 54

PANORAMA DE ARANDA DE DUERO EN 1795 (I)

En ediciones pasadas nos hacíamos eco de la *Historia de la milagrosa imagen de Nuestra Señora de las Viñas* escrita por D. Aniceto de la Cruz González en 1795. En esta ocasión volvemos a su obra para fijarnos en un interesantísimo capítulo titulado "De la descripción actual de Aranda", en el que el licenciado ofrece algunas pinceladas interesantísimas sobre la vida arandina de su época. Dicho capítulo dice como sigue:

"Se halla situada esta villa en el fin de los arévacos y celtíberos, en el obispado de Osma. Fue cabeza de los antiguos pueblos llamados "áraseos", y su posición ocupa una de las mayores y más vistosas llanuras de Castilla: la bañan cuatro ríos, rodeándola, rematando en forma de Cruz, siendo el más famoso el Duero, que la da renombre. Su población actual consta de mil vecinos [nótese que el número de vecinos no equivale al de habitantes], poco más o menos, entre útiles e inútiles, para contribuciones y demás cargas, aunque antes tuvo más de cuatro mil, como lo expuso al rey en un memorial impreso existente en su Archivo.

Tiene los más apacibles y deleitables recreos en sus campos, pues por cualquiera parte que se salga se halla río y puente, monte y fuente; disfruta benigno y templado clima, goza de sanos alimentos, que ni son muy pingües, ni tampoco débiles, sí proporcionados a las más complejiones; abun-

da de cazas en los ocho montes que hay en su recinto; sus ríos producen bastante pesca común a otros; sus riberas son bastante amenas en árboles y otros plantíos y sus huertas producen con abundancia todo género de hortalizas.

Pero el fruto más grande, y en que consiste el principal vivir de sus naturales, es la uva, por lo que además de muchas heredades para pan y todas semillas, tiene tanto viñedo en su extendido término que sus cosechas regulares son de doscientas y trescientas mil cántaras de vino, no alcanzando muchas veces para recogerlas la gran porción de lagares y cubas que hay en su centro, habiéndose visto en algunos años teñido de vino el Duero por desocupar las bodegas, que todas están en el centro de las casas, pareciendo a la vista (aunque no es así) minado el pueblo, admirándose muchos de la consistencia de las casas en tal estado.

Tiene dos iglesias parroquiales, la una muy capaz, titulada de Santa María, con una portada de prodigiosa arquitectura y filigrana, que adornan más de cien estatuas, y la otra de San Juan Bautista; un Colegio titulado de la Vera-Cruz, fundado por el Ilmo. Sr. Don Pedro de Acuña y Abellaneda, obispo que fue de Astorga, electo en Salamanca y natural de la villa, con una magnífica y adornada iglesia; un suntuoso Hospital para pobres enfermos con cuantiosas rentas, de que es único patrono el Ayuntamiento".

(Se continuará)

PONCIANO
CARPINTERÍA DE ALUMINIO, S. L.
 CARPINTERÍA CON ROTURA DE PUENTE TÉRMICO, SISTEMAS EUROPEOS

LE INSTALAMOS SUS VENTANAS EN EL DÍA
 SERIES CORREDERAS • SERIES ABATIBLES • COMPLEMENTOS

Ctra. Salas, Km. 1,9 - Tel. 947 51 00 40 - ponciano@ponciano.com - www.ponciano.com

A LA VENTA EN:
CARTELETA
 ARANDINA

RIMAS ARANDINAS,
 ARANDINOS ILUSTRES
 Y DISTINGUIDOS
 Y ESTAMPAS ARANDINAS
 de Sulidiza

MOTOR Agencias Oficiales

ELECTRO-SANZ HNOS



Pol. Prado Marina 947 51 23 02

MANUM HONDA VIKING STIHL
Distribuidor • Servicio Oficial • Alquiler
MAQUINARIA NÚÑEZ MARTÍN, S.L.
VINÍCOLA - HUERTA - BOSQUE Y JARDÍN
CAPTACIÓN AGUA - POZOS
San Antón, 16 - 09400 Aranda de Duero (Burgos)
Teléfono y Fax: 947 51 14 22 - Móvil 619 28 17 05
mnm@manuma.es - www.manuma.es

TALLERES DE LASHERAS
CHAPA • PINTURA • MECÁNICA



Pol. Ind. Allenduedero - C/ Zaragoza, 5
Tel. 947 51 28 21 - gestion@tallerdelasheras.com

Rodamientos DUERO
RODAMIENTOS Y SOPORTES (INA Y FAG)

Repuestos Agrícolas y Automoción
Bombas Kärcher-Krüger
Maquinaria Eléctrica Bosch
Av. Montecillo, Parc. 24 Nave 6 - Tel. 947 505 001

MAQUINARIA DE JARDINERÍA
VINÍCOLA - AGRÍCOLA



REPARACIÓN - VENTA Y ALQUILER
C/ Constantín, 20 - Tels. 687 002 338 - 947 502 726

EuroTaller Saeta

Más de 25 años de experiencia en:
Más de 25 años de experiencia en
BMW, MINI y VOLVO. Somos especialistas
Pol. Ind. Allenduedero - Avda. Montecillo, 27
Teléfono 947 51 03 90

ARANDA HACE...

- 25 AÑOS -

1994:

• El Hospital Santos Reyes ha sido motivo de constante actualidad durante el último mes. El pasado enero el director provincial del Insalud, Pedro Díez Labin, y la presidenta del patronato, Leonisa Ull, firmaron el nuevo convenio de gestión del centro hospitalario, con una vigencia de cinco años prorrogables. Su compromiso más importante es la integración de los 48 trabajadores del patronato en el régimen estatutario del Insalud.

- 50 AÑOS -

1969:

• A consecuencia de las copiosas lluvias caídas en Aranda de Duero el nivel de las aguas del Duero fue aumentando progresivamente hasta inundar el tramo de la Avda. José Antonio y teniendo que ser cortada la carretera de Palencia, procediéndose a un desvío de los vehículos que circulaban por ella.

FORESTAL RAUZO

VENTA Y DISTRIBUCIÓN DE
PELLETS Y DE LEÑA:
PINO, ROBLE, HAYA, ENCINA.
TRABAJOS FORESTALES:
(TALAS, ENTRESACAS, ETC.)

Tels. 669 42 84 10
669 42 84 11

EQUIPAMIENTO DEL HOGAR

DECORACIÓN Y COMPLEMENTOS	MENAJE
ORLA Regalos y Decoración Exclusivos	Casa Valdazo
C/ Isilla, 3 - Local 13 • Tel. 947 500 983 • ARANDA	MENAJE • FERRETERÍA • MERCERÍA Santa Lucía, 5 - Tel. 947 50 01 20 - ARANDA

GUÍA MÉDICA Y DE LA SALUD

clínica DUERO

ÚNICO QUIROFANO AMBULATORIO EN ARANDA

LISTA DE ESPECIALISTAS

ANÁLISIS CLÍNICOS	DRA. IRIS MARTÍN RAYMONDI
CARDIOLOGÍA	DR. DIEGO MARTÍN RAYMONDI
DERMATOLOGÍA	DR. GONZALO NIETO GONZÁLEZ
DEPILACIÓN LÁSER MÉDICA	AGURTZANE EGUILAZ ÁLAMO
FISIOTERAPIA	DÑA. ANA CRIADO JIMÉNEZ
	DON GONZALO OLALLA FERNÁNDEZ
GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA	DR. ADRIÁN MARTÍN GARCÍA
MEDICINA FAMILIAR	DRA. ELIANE NAVARRO COBO
MEDICINA INTERNA	DR. JOSÉ LUIS DELGADO MORALES
PSICOLOGÍA	DRA. INMACULADA MANZANAL RUIZ
RADIODIAGNÓSTICO	DR. MARIO FOLGUERAL PÉREZ
TRAUMATOLOGÍA	DRA. REYES FERNÁNDEZ LAUREDA
UROLOGÍA	DR. GONZALO SANZ PÉREZ

C/ Cervantes, n.º 4 • Aranda de Duero • Tels. 947 511 768 - 947 640 010 • clinicaduero@outlook.com

OSTEOPATÍA-ARANDA
Masajes, Osteopatía y Naturopatía
653188725
C/ Isabel I de Castilla, 47 (junto a LUPA)
Aranda de Duero 4+1 GRATIS

María Benito Portela
LOGOPEDA
VOZ - ESCRITURA - COMUNICACIÓN - LECTURA
DEGLUCIÓN - AUDICIÓN - HABLA - ARTICULACIÓN...
Plaza La Resinera, 4 Bajo - Tel. 947 07 00 05

Lei del pie
CLÍNICA PODOLÓGICA
LEIRE AYUSO CORNEJO
Uñas encarnadas, papilomas, plantillas...
Pl. Santiago, 10
Tels. 630 502 212 - 947 512 595 Cita previa

CONSULTA DE LACTANCIA
Luisa Fda. Santos IBCLC L-47604
Dolor • Grietas • Mastitis • Frenillo lingual
Baja producción • Control de peso del bebé
BLW • PORTEO • Taller de lactancia
www.LuisaSantos.es Embarazo • Terapia Miofuncional
CITA PREVIA 625 38 49 95 • Galerías Isilla, 1ª planta • ARANDA

INÉS CASTILLA
- Uroginecología y obstetricia
- Deportiva y traumatológica
- Hipopresivos - Pilates especializado
- Embarazo - Postparto
- Suelo pélvico - Matrona
Burgo de Osma, 26 Bajo
679 262 449

LAS BASURAS
No saque la basura.
Estos días no hay recogida:
16 - 23 - 30

CONDUCTORES Y ARMAS PSICOTÉCNICOS ISILLA
L. a V. de 9:30 a 13:30 y 16:30 a 19:30 h.
CENTRO COMERCIAL ISILLA 1.ª PLANTA
Tel. 947 51 06 26

phyos
C/ Barrionuevo, 8 Fisioterapia, osteopatía y rehabilitación
947 10 72 02 - ARANDA

RAFAEL RODRIGUEZ CALZADA
PSIQUIATRA COL. N.º 471003828
CITA PREVIA: 606 651 180
dr.rodriguezcalzada@gmail.com - www.rafaelpsiquiatria.es
CENTRO COMERCIAL ISILLA PLANTA 3 OFICINA E

PSICÓLOGA - PSICOTERAPIA
ROSA ARANDILLA
CL-2399 N.º Reg. Sanitario: 09-C22-0174
Evaluación y Tratamiento con programas individualizados, en adolescentes, adultos y parejas.
C/ Béjar, 9 - 2.º C • Tel. 947 50 77 00

EDUARDO GIL DE LA PUENTE
PODÓLOGO
Cirugía de juanetes, dedos en garra, uñas encarnadas, papilomas, plantillas
C/ San Antonio, 7 - 2.º B
ATENDEMOS SANITAS
Tel. 947 50 63 03

PIEVITAL PODOLOGÍA
ANA BELÉN PASCUAL
C/ Miranda do Douro, 17 Traseras (Junto Ambulatorio Sur)
Tel. 947 04 88 21
Clínica Rehabilitación Aranda FISIOTERAPIA
OSTEOPATÍA • NEUROLOGÍAS • DEPORTIVO
DOLORES MUSCULARES • ACUPUNTURA • ELECTROTERAPIA
Burgo de Osma, 64 - Tel. 947 51 13 50 - ARANDA

Si tienes algún familiar, amigo, vecino, etc., cuya vida está vinculada a Aranda y la Ribera, y te gustaría que su biografía apareciera en esta sección, ¡contacta con nosotros!
carteleraarandina@gmail.com
Tel.: 947 649 853

TODA UNA VIDA



FLORENCIO MARTÍNEZ GARCÍA

Nací en Haza el 29 de mayo de 1939, siendo el cuarto hijo de una numerosa familia. Mi padre se llamaba Eugenio -aunque era más conocido por *El Veintuno*, apodo que yo he heredado- y mi madre Pascuala. A los cinco años de edad comencé a ir a la escuela y con nueve años me trasladé a Aranda, al colegio Corazón de María, donde hice ingreso de bachiller, regresando después a mi pueblo natal. Asistí a la escuela hasta los catorce años y, al día siguiente de cumplirlos, me fui al campo con una yunta de machos, dedicándome a la labranza hasta los veintidós años. A esa edad tuve que irme a hacer el servicio militar; recuerdo aquel año como el más feliz de mi vida. Al regresar de la mili, continué dedicado al campo. Poco después, con veinticuatro años, compramos un camión y estuve una temporada dedicado al transporte, recorriendo media España, desde Bilbao hasta Málaga y desde Vigo hasta Valencia.

En 1963, al fallecer mi madre, mi padre y yo vinimos a vivir a Aranda y aquí me establecí, siendo así muchos años los que llevo en esta villa. También en aquel año conocí en Hoyales de Roa a Mari Cruz, con quien, tras tres años de noviazgo, me casé el 28 de octubre de 1966, teniendo dos hijos, Almudena y Óscar.

A los 65 años me jubilé, después de una vida dedicada a la agricultura y al transporte. He de mencionar que fui el primer alcalde del postfranquismo de Haza durante una legislatura, así como presidente de la Cooperativa Limitada del Duero durante 18 años, de 1987 a 2005, y presidente de la Cooperativa Cobexa de Berlangas de Roa, dedicada a la alfalfa, durante 20 años, dejando dicho cargo en 2006, dos años antes de su cierre. Asimismo, he estado 16 años de consejero de Caja Rural de Burgos y ocho años de consejero de la Cooperativa de Navarra.

Siempre me ha gustado viajar por el mundo y he recorrido, junto con mi señora, Bélgica, Holanda, Austria, Italia, Turquía, Dinamarca, Suecia, Noruega, Rusia, China, Tailandia, Israel, Egipto, Túnez, Canadá, Estados Unidos, Cuba, México, Brasil, Argentina... y probablemente se quede algún otro país en el tintero.

Tras mi jubilación, mi principal entretenimiento consiste en darme un paseo por las mañanas hasta la Virgen de las Viñas o hasta la cooperativa de cereales, a la que guardo gran cariño. Otros días voy con el coche a Haza y paseo por la naturaleza, acudiendo por las tardes al bar para tomarme un café y echar una partida de cartas al subastado o al guiñote.

Los cincuenta y dos años de casados que ya hemos cumplido mi esposa y yo dan para mucho: alegrías, tristezas y, ante todo, verdadero amor y paciencia entre ambos, apoyándonos siempre el uno al otro. Nuestros hijos están en Madrid, donde residen y trabajan, y nosotros en nuestro hogar, viviendo tranquilos.

SERVICIOS FUNERARIOS PARA MASCOTAS

**CREMATORIO
TANATORIO
VELATORIO**

*Paseo a las
NUBES* la mejor despedida...
para el mejor amigo.

C/ Las Palotas (Burgos) - Tel. 649 964 498
www.paseoalasnubes.es

**JOYERÍA
J. M. HOLGUERAS**

**JOYERÍA EXCLUSIVA
Y PERSONALIZADA**

Plaza Mayor, 9 - Tel. 947 50 63 96

Clínica Dental
Reg. Sanitario: 09-C251-0186

Dr. Eric Forteza

*La experiencia de 30 años unida
a la última tecnología digital.*

10% Dto. en su tratamiento dental.

*Implantes, Estética, Coronas sin metal,
Sangrado de encías, Etc...*

CONSULTA Y DIAGNÓSTICO CON RX GRATUITOS. www.clinicadentalforteza.com
C/ Miranda do Douro, 10 Bajo - Tel. 947 51 11 35 (previa cita)

Lineas

**TU BOUTIQUE
en el centro de Aranda**

C/ La Miel, 16 - Tel. 947 51 08 96

la florería
FLOWER MARKET

C/ San Francisco, 4 - Aranda de Duero
Tels. 677 76 59 45 - 947 71 96 57

**PELETERIA
CIBELINA**

*NUEVA TEMPORADA PRIMAVERA
DESCUENTOS EN PRENDAS DE INVIERNO*

Centro Comercial Isilla, 1.ª Planta
Tel. 607 289 295

ABRIMOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS

PANADERÍA PASTELERÍA M. SANZ
Tienda con Degustación
Torta de aceite, pan y dulces elaborados
con harina "Tierra de Sabor".
C/ Ronda, 7 - Tel. 947 51 36 93 - De 9 a 21 h.

**Anúnciate en
CARTELERA
¡Funciona!**

NOTAS ARANDINAS

LA CUADRILLA DE ALPI

Sin duda nuestros mayores recordarán con claridad la primitiva plaza de toros de Aranda de Duero, aquella que tenía las gradas de madera y los asientos numerados a brocha gorda. Con qué ilusión y alegría se iba, a mediados del pasado siglo, a los toros, con la bota de vino en la mano para echar un trago y la manta al hombro para mullir el asiento o protegerse de la lluvia si, como no es infrecuente en el mes de septiembre, caía un chaparrón.

Al finalizar la corrida, las cuadrillas solían ir a merendar a alguna bodega de la calle El Aceite. Era muy popular la bodega llamada de la Tía Jesusa, donde el menú consistía en un sabroso cordero al chilindrón preparado con verdadero esmero por doña Dominica Olegari, una hermosa hogaza de pan y, por supuesto, el vino clarete que manaba de los jarros como los manantiales de San Francisco.

Nos gustaría que la instantánea que publicamos en portada en esta ocasión sirviera de homenaje póstumo y cariñoso recuerdo a la memoria de nuestro inolvidable amigo Alpiniano Martín, recientemente fallecido. Durante su vida, Alpi fue un entusiasta colaborador de *Cartelera Arandina*, proporcionando diversas fotografías y datos históricos de Aranda.

En la imagen de portada podemos ver a Alpiniano Martín (a la izda. de la fila), acompañado de Tori González, Antonio García, Áscen García, Ricardo de Pablo, Concha Marchante, Dolores Castilla y Julio González.

Que la tierra te sea leve, Alpi.

MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO

FEBRERO 2019

- Nacimientos: 23
- Matrimonios: 1
- Defunciones: 42

**FUNERARIA
FUNELCA**
TANATORIO - CREMATORIO
Tels. 900 100 715 (Gratuito) - 947 50 19 55
Apto. Correos 406 - ARANDA DE DUERO

Cantero
Fotógrafos

Reportajes personalizados
Bodas, Comuniones,
Bautizos.

C/ Isilla, 3 - 947 51 24 89
www.canterofotografos.com

**Floristerías
Nenúfar**

CALIDAD Y CONFIANZA

La Miel, 7 • Tels. 947 51 23 73 - 947 50 90 46
Avda. Castilla, 82 • Tel. 947 50 75 97

FARMACIAS DE GUARDIA - Marzo

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 947 51 48 37
Días: 10 - 22

M. ÁNGEL LAZARO, Plaza Mayor, 11 947 50 02 69
Días: 11 - 23

M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis 947 50 01 51
Días: 12 - 24

Ana Prada de las Heras, C/ Isilla, 30 947 50 01 85
Días: 13 - 25

SANTA CATALINA, Pl. Obispo Acosta, 4 .. 947 50 11 29
Días: 14 - 26

R. Berdugo Lazúen, Avda. Castilla, 54 947 50 12 37
Días: 15 - 27

Elsa Álvaro Reizábal, C/ Duero, s/n. 947 50 00 39
Días: 16 - 28

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 947 51 26 66
Días: 17 - 29

A. M.ª GONZALEZ LAFONT, Burgo de Osma, 27 947 51 05 04
Días: 18 - 30

A. SANZ HERNAN, San Francisco, 31 947 51 30 13
Días: 19 - 31

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 947 51 15 23
Día: 20

P. TOMAS GARCIA, Avda. El Ferial, 18 947 50 07 52
Día: 21

*Si necesitas ayuda psicológica,
aprovecha la promoción de
seguimiento terapéutico
durante 15 días por solo 60 €*

**PSICÓLOGO
JOSÉ RAMÓN ÁLVARO VICARIO**
COL. N.º CL 4694
C/ PUERTA NUEVA N.º 25 BAJO A
TEL. 622 011 312

Que Natural
ECO TIENDA - HERBOLARIO

CONSULTAS:
Rejuvenecimiento facial natural
Naturopatía - Homeopatía
Reflexología podal

Av. Castilla (Al lado n.º 49 - frente Dominicas) - Tel. 947 06 87 77

A TU SALUD

Bondades de la masa madre

La masa madre es un elemento vivo, consistente en un cultivo mixto de levaduras y bacterias que se alimenta con harina. Su obtención se logra mezclando agua y harina hasta lograr una masa más o menos fluida que se deja reposar y luego se va renovando, eliminando la mitad de la masa y añadiendo cada día una nueva porción de agua con harina.

Cada día son más las personas inclinadas a la vida saludable que disfrutan del pan artesanal, pues prefieren la calidad y el sabor a pan de toda la vida. En este sentido, el pan de masa madre tiene muchos beneficios: contiene una cantidad de lactobacilos en mayor proporción que los panes elaborados con otras levaduras, lo cual se traduce en mayor producción de ácido láctico, que facilita la absorción de potasio, magnesio y zinc. No necesita conservantes artificiales, pues se conserva de manera natural, ya que en su elaboración se produce ácido acético. Además, su índice glucémico es muy bajo y la composición de la masa madre, por su complejidad, alberga una gran cantidad de nutrientes, como vitaminas B1, B12 y E, hierro, magnesio, calcio, fósforo, zinc y potasio, entre otros.

Panadería Serendipia

TODO NATURAL
Lo que comemos
a diario es muy
importante.
El pan de
panadería.

C/ Puerta Nueva, 2 - Tel. 947 094 183

**MEDICINA ESTÉTICA Y LÁSER
OFERTA DEL SUBLIME
SKIN HEALTH DE 295€ A 250€
POR SESIÓN**

Dr. Lázaro Pérez - CL36632 - N.R.S.09-C3-0121
Pl. de la Constitución, 5-1º Tel. 947 512 819

YOGA&PILATESCENTER
CENTRO ESPECIALIZADO

Tels. 618 98 52 98 (Domingo) - 676 68 36 63 (Juliana)
yogapilatescenteraranda@hotmail.com
www.arandayoga.wordpress.com

La Botica Natural
HERBOLISTERÍA, DIETÉTICA Y NUTRICIÓN

Fuenteminaya, 10 - Tel. 947 50 57 46 - ARANDA